



علوم انسانی / زبان و ادبیات عرب

صدیقه

زودرنج

شماره تماس:

رایانامه: s.zoodranj@basu.ac.ir

وب سایت:

پروفاایل علم سنجی:

مقالات علمی چاپ شده در مجلات

■ واکاوی روش گزیده برداری در ترجمه قرآن کریم براساس الگوی وینه و داربلنه (موردپژوهی؛ ترجمه روشنگر کریم زمانی)

صدیقه زودرنج، رضا پاشازاده

مطالعات ادب اسلامی، ۱۴۰۲

■ کاربست الگوی وینه و داربلنه در ترجمه قرآن کریم (بررسی موردی ترجمه های نعمت الله صالحی نجف آبادی، محمدعلی کوشا و کریم زمانی)

صدیقه زودرنج، علی سعیداوی، رضا پاشازاده

مطالعات ترجمه قرآن و حدیث، ۱۴۰۱

■ واکاوی خطبه شقشقیه با رویکرد تحلیل گفتمان انتقادی

صدیقه زودرنج، شیرین اربطی مقدم

پژوهشنامه نهج البلاغه، ۱۴۰۰

■ بازشناسی مولفه های دگردیسی در ترجمه ابن عربشاه از مرزبان نامه با تکیه بر الگوی وینه و داربلنه

صدیقه زودرنج، سیدمهدی مسبوق، سولماز غفاری

پژوهش های ترجمه در زبان و ادبیات عربی، ۱۳۹۹

■ بررسی مضامین رئالیستی متأثر از نگرش اسلامی در نمایشنامه «حبل الغسیل» علی احمد باکثیر

صدیقه زودرنج، مریم قمری

نقد ادب معاصر عربی، ۱۳۹۸

■ تحلیل شیوه های روایت گفته های داستانی در رمان «اهل الحمیدیه» نجیب کیلانی

صدیقه زودرنج، فرشته ارشدی

لسان میین، ۱۳۹۷

■ برابرنهادی عنصر فرهنگی پوشاک در قرآنکریم طبق نظریه نیومارک

صدیقه زودرنج، مرتضی قائمی، زهره حیدری

مطالعات ترجمه قرآن و حدیث، ۱۳۹۶

■ بیداری و پایداری فلسطین در اشعار تمیم برغوثی

صدیقه زودرنج، زهرا کوچکی نیت

ادبیات پایداری، ۱۳۹۶

■ شور حسینی در شعر بیداری اسلامی بحرین

صدیقه زودرنج، زهرا کوچکی نیت

مطالعات بیداری اسلامی، ۱۳۹۵

■ کارکرد مکان داستان در ارائه ی عناصر پایداری بررسی موردی رمان "ذاکره الجسد" اثر احلام مستغانمی

صدیقه زودرنج، ابوذر گلزارخجسته

مجله الجمعیه العلمیه الایرانیه للغه العربیه و آدابها، ۱۳۹۴

■ تحلیل ادبی درونمایه اصلی داستان یوسف(ع) در قرآن کریم

صدیقه زودرنج، الهام رحمتی

پژوهش های ادبی - قرآنی، ۱۳۹۳

■ تقابل اندیشه های واقع گرایی اسلامی و واقع گرایی سوسیالیستی در رمان عذراء جاکرتا اثر نجیب الکیلانی

صدیقه زودرنج، فرامرز میرزایی، طیبه امیریان

ادبیات دینی، ۱۳۹۳

■ بازتاب گفتمان انقلاب اسلامی ایران در شعر بیداری اسلامی بحرین

صدیقه زودرنج، فرامرز میرزایی، زهرا کوچکی نیت

پژوهشنامه انقلاب اسلامی، ۱۳۹۲

■ نظریه ادب اسلامی معاصر در آینه نقد و بررسی

صدیقه زودرنج، فرامرز میرزایی، خلیل پروینی

ادبیات دینی، ۱۳۹۱

مقالات علمی ارائه شده در همایش‌ها

■ تحلیل مولفه‌های واقع‌گرایی اسلامی در شخصیت‌پردازی رمان "اعترافات عبدالمتجلی";

صدیقه زودرنج، نعیمه فخاریان

همایش بین المللی پژوهش های تطبیقی ادبیات داستانی

■ بررسی داستان یوسف(ع) در قرآن کریم بر اساس نظریه کنش گفتاری جان سرل

صدیقه زودرنج، نسیم ترکاشوند

اولین همایش ملی آموزش زبان، ترجمه و مطالعات زبانشناسی

■ بررسی موسیقی پایداری در شعر بیداری اسلامی بحرین

صدیقه زودرنج، زهرا کوچکی نیت

همایش ملی ادب مقاومت و هنر

■ جلوه های پایداری در اشعار آیات القرمزی البحرینی

صدیقه زودرنج، زهرا کوچکی نیت

چهارمین کنگره سراسری ادبیات پایداری ایران-کرمان ۹ تا ۱۱ اسفند ۹۱

■ بررسی ارزش اخلاقی تواضع از منظر نهج البلاغه

پایان‌نامه‌ها و رساله‌های دکتری

■ واکاوی مقابله‌ای ترجمه‌ی قرآن کریم براساس نظریه‌ی وینه و داربلنه (مطالعه‌ی موردی ترجمه‌های نعمت‌الله صالحی نجف‌آبادی، محمدعلی کوشا، کریم زمانی)

۱۴۰۲

■ بررسی مقابله‌ای ترجمه ابن عرب‌شاه از مرزبان نامه بر اساس الگوی وینه و داربلنه

۱۴۰۱

■ تبیین نقش ابعاد گفتمان داستانی در فرآیند تولید معنا با تحلیل نشانه- معناساختی مجموعه داستان " می‌کده گربه سیاه " اثر نجیب محفوظ

۱۳۹۷

پایان‌نامه‌های کارشناسی‌ارشد

■ کارکرد هنری گفت وگو در تبیین ابعاد شخصیت‌های داستان یوسف(ع) در قرآن کریم

۱۴۰۱

■ بررسی ترجمه و معادل‌های ساختاری انواع منادا با محوریت ۶ ترجمه‌ی فارسی (مطالعه‌ی موردی رمان‌های؛ الیام، ذاکره الجسد، سواقی القلوب، زقاق المدق، رحله إلى الغد و اهل الكهف)

۱۳۹۹

■ بررسی شاخصه‌های مبنی مالیستی در داستانک‌های مجموعه داستانی المتفرج اثر عادل ابوشنب

۱۳۹۹

■ ترجمه و تحقیق کتاب "بساط الريح" اثر کامل کیلانی بر اساس نظریه ترجمه ارتباطی پیتر نیومارک

۱۳۹۸

■ بررسی کنش‌های گفتاری در داستان یوسف (ع) در قرآن کریم

۱۳۹۸

■ ترجمه و تحقیق کتاب الشمس والدنس اثر عمادالدین خلیل ص ۱-۵۱

۱۳۹۷

■ ترجمه و تحقیق کتاب "المتفرج" اثر عادل ابوشنب از ص ۱ تا ص ۸۰، بر اساس نظریه تعادل پویا از یوجین نایدا

۱۳۹۷

■ ترجمه و تحقیق کتاب "الشمس والدنس" اثر عمادالدین خلیل از ص ۵۲ تا ص ۱۰۴، بر اساس نظریه تعادل پویا از یوجین نایدا

۱۳۹۶

■ تحلیل شیوه‌های روایت‌گفته‌های داستانی در رمان "اهل الحمیدیه" نجیب کیلانی

۱۳۹۶

- شخصیت پردازی در واقع گرایبی اسلامی بررسی موردی رمان اعترافات عبدالمتجلی اثر نجیب کیلانی
۱۳۹۶
- بررسی واقع گرایبی در نمایشنامه «حبل الغسیل» علی احمد باکثیر
۱۳۹۵
- کارکرد هنری گفت و گو در داستان حضرت موسی(ع) در سوره های طه و قصص
۱۳۹۴
- ترجمه و تحقیق کتاب ادب الاطفال فی ضوء الاسلام ص ۱۰۵-۲۰۰
۱۳۹۴
- ترجمه و تحقیق کتاب ادب الاطفال فی ضوء الاسلام از ص ۱-۱۰۴
۱۳۹۴
- تحلیل درونمایه ها در صحنه های داستان حضرت یوسف (ع) در قرآن کریم
۱۳۹۳
- ترجمه و تحقیق کتاب آفاق الابد الاسلامی
۱۳۹۳
- ترجمه و تحقیق کتاب دراسات فی القصة القصیره
۱۳۹۳
- بررسی عناصر هنری در داستان های کودکان محمود شقیر (بررسی موردی داستان های الحاجز، مهنة الديک و الملوك الصغار)
۱۳۹۲
- بررسی تطبیقی شبه جمله در دستور زبان فارسی و عربی
۱۳۹۲
- تحلیل عناصر رمان مملکه البلعوطی نجیب کیلانی
۱۳۹۲
- تصاویر هنری رذایل اخلاقی در قرآن کریم
۱۳۹۲
- بررسی ویژگی های زبانی و معنایی شعر طنز در انقلاب های عربی (بررسی موردی مصر و بحرین)
۱۳۹۲